



Bibliographie Sarah Bordes

Chapitres d'ouvrages

BORDES, S., 2019. Institutional cooperation in the area of training – a two-way collaboration: The perspective of an academic trainer. In : SAWYER D.B., AUSTERMÜHL F., ENRÍQUEZ RAÍDO V. *The Evolving Curriculum in Interpreter and Translator Education*. Amsterdam : John Benjamins Publishing Company, p. 369–377.

BORDES, S., EL QASEM, F., 2016. Expertiser les sections et les départements chargés de la formation aux métiers de l'interprétation et de la traduction. In : BEACCO Jean-Claude (coord.). *Guide de l'expertise des formations de français*. Agence Universitaire de la Francophonie, Paris. p. 85-99.

BORDES, S., 2013. Dans quelle mesure la motivation et la dimension psychoaffective jouent-elles un rôle déterminant dans l'apprentissage de l'interprétation de conférence ? In : D'AMELIO Nadia (dir.). *La recherche en interprétation : fondements scientifiques et illustrations méthodologique*. Mons : Centre International de Phonétique Appliquée de Mons. P. 71-86. (Traductologie).

BORDES, S., 2011. Le travail des interprètes dans des contextes difficiles : le cas de l'Afrique du Sud. In : FORSTNER, M. ; LEE-JAHNKE, H. (eds) *CIUTI-Forum 2010. Global governance and intercultural dialogue : translation and interpreting in a new geopolitical setting*. Berne : Peter Lang. P. 317-326.

BORDES, S., 2010. Le Rôle de la formation. Les enjeux de la qualification. In : *Les pratiques de l'interprétation et l'oralité dans la communication interculturelle (actes du colloque international, ISIT, 20-21 novembre 2009)*. Lausanne : L'Age d'Homme. P. 57-65.

BORDES, S., 2007. L'interprétation de conférence. In : *Regards croisés : ISIT 50 ans (1957-2007) : Le livre du cinquantenaire*. ISIT : Paris. P. 90-92.

Articles dans des revues à comité de lecture

BORDES, S., Novembre 2015. De l'impact de l'omniprésence de l'écrit et de la distance sur la communication et, par voie de conséquence, l'interprétation. In : *Al-Kāmiyā*, Beyrouth : Université Saint Joseph. N° 15, p. 27-36.

BORDES, S., 2011. Le rôle des langues pivots en interprétation. Le cas de l'Europe. Une approche historique et géopolitique. In : *La Tribune Internationale des Langues Vivantes*. Paris : Editions Anagrammes, N°51.

Articles dans des revues sans comité de lecture

BORDES, S., 2014. La pédagogie de l'interprétation à l'ISIT. In : *Le bulletin du CRATIL*, N° 12. Disponible sur : https://www.isit-paris.fr/wp-content/uploads/2019/04/BDC_12.pdf

BORDES, S., 2009. De l'interprétation : de la recherche à la formation. In *Le bulletin du CRATIL*. N° 4, p. 25-27.

Disponible sur : https://www.isit-paris.fr/wp-content/uploads/2019/04/bulletin-recherche-isit_nov09.pdf